

**Zeitschrift:** Horizonte : Schweizer Forschungsmagazin  
**Herausgeber:** Schweizerischer Nationalfonds zur Förderung der Wissenschaftlichen  
Forschung  
**Band:** - (2001)  
**Heft:** 50

**Artikel:** Weltraum-Surfer  
**Autor:** V.P.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-967560>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Weltraum-Surfer

Diese künstlerische Darstellung der Cluster-II-Mission, die sieben ihren ersten Jahrestag feiert, zeigt zwei der vier Satelliten der Mission unmittelbar nach dem Verlassen der oberen Ebene der russischen Trägerrakete. Schon surfen sie auf den Wellen der Magnetosphäre. Diese sind enorm, wie die Satelliten bestätigten: Sie erreichen eine Geschwindigkeit von 70 km/s, das entspricht der Entfernung Paris–London in 4,5 Sekunden. Die Cluster-II-Mission, die von der europäischen Weltraumorganisation ESA geleitet wird, hat zur Aufgabe, die Interaktion zwischen den geladenen Teilchen des Sonnenwinds und der Erdatmosphäre zu erforschen. Auf dem Bild ist dieser Teilchenwind zu sehen, der von der Sonne kommt und bis auf eine Entfernung von 65 000 km zur Erde vordringt, wo er von der Magnetosphäre abgelenkt wird und anschließend etwa 2 Millionen Kilometer weiter verläuft.

V.P.